Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 4. Mai 1968
Berne, samedi 4 mai 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

No 104

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 2000 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

No 104 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Treufimex AG., 6300 Zug.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen (7. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation (7e supplément). – Casse cantonali di depositi (7° complemento).

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen (4. Nachtrag). – Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social (4e supplément). – Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale (4o complemento).

Abkommen mit Ecuador zum Schutze und Förderung der Investitionen. – Accord avec l'Equateur concernant la protection et l'encouragement des investissements.

Die «Volkswirtschaft» im April.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne,** à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Ober-Winterthur, 8400 Winterthur (830[1])

Gemeinschuldner: **Braini-Frauchiger Adriano Valerio,** geb. 6. Februar 1927, italienischer Staatsangehöriger, Dreher, wohnhaft in Rickenbach (Zürich), Menzengrütstrasse 191, Inhaber eines Reisebüros an der Obergasse 21, in Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 7. Mai 1968.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8610 Uster (975)

Gemeinschuldnerin: Firma **Imonova AG.,** Handel mit Grundbesitz, in Egg-Esslingen, Tannweidstrasse 6, früher in Zürich, Schifflände 6.
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner und für alle diejenigen Personen, welche Sachen der Gemeinschuldnerin zu Faustpfand oder aus andern Gründen besitzen: bis 27. Mai 1968.

Kt. Luzern – Konkursamt, 6204 Sempach (949)

Gemeinschuldner: **Jutz Matthias,** geb. 1929, Gastwirt zum «Roten Löwen», Hildisrieden.
Datum der Konkurseröffnung infolge Wechselbetreibung: 29. März 1968.
Eingabefrist: bis und mit 24. Mai 1968 beim Konkursamt Sempach, 6204 Sempach (Wert: 29. März 1968).
NB. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen Vorschuss von Fr. 5000.— leistet.
Der Betrieb ist verpachtet und wird weitergeführt.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (976)

Gemeinschuldnerin: **Marx A.G.,** Handel mit Waren aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Autozubehörbestandteilen, sowie Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art, Claragraben 103, in Basel (nicht identisch mit der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Firma Julius Marx A.G.).
Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1968.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: **Donnerstag, den** 16. Mai 1968, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 4. Juli 1968.
NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 16. Mai 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Graubünden – Konkursamt Schanfigg, 7050 Arosa (950)

Gemeinschuldnerin: **Skilift Parsenn-Fondei AG.,** Langwies, Administration im Zöpfli 2, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: 13. Mai 1968, um 14 Uhr, im Kursaal Arosa.
Eingabefrist: bis 25. Mai 1968.

Kt. Graubünden – Konkursamt Schanfigg, 7050 Arosa (951)

Gemeinschuldnerin: **Skilift Barga-Parsenn AG.,** Langwies, Administration im Zöpfli 2, Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: 14. Mai 1968, um 14 Uhr, im Kursaal Arosa.
Eingabefrist: bis 25. Mai 1968.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (952)

Failli: **Perrier André,** constructions métalliques, chemin d'Entrebois 53, atelier chemin du Chablais 12, Malley-Lausanne.
Date du prononcé: 25 avril 1968.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 24 mai 1968.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (953)

Production des servitudes

Faillie: **Sapca société anonyme de placements de capitaux,** rue de Bourg 17, actuellement avenue Victor Ruffy 42, à Lausanne.
Délai pour la production des servitudes: immeubles sis rière les communes de Vufflens-la-Ville (Vaud), Collombey-Muraz (Valais), Brissago (Tessin): 17 mai 1968.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (964)

Ueber die **Jepag Aktiengesellschaft,** Vertrieb von Kosmetikartikeln, mit Sitz in Zürich, Löwenstrasse 22, Geschäftsadresse Kantonsstrasse 46, Horw (LU), ist mit Verfügung des Konkursrichters vom 15. März 1968 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde mit Verfügung vom 30. April 1968 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1968 die Durchführung des Konkurses verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und einen Vorschuss von Fr. 1200.— (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern (965)

Ueber die Kommanditgesellschaft **Gerber & Co.,** Handel mit Waren aller Art, Luzernerstrasse 63, in Ebikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters am 29. März 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 29. April mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Mai 1968 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 800.— leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (954)

La faillite ouverte le 25 avril 1968 contre **Perruchoud Ferdinand,** entreprise de démolition et maçonnerie, rue du Simplon 74, à Renens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1968 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.—, cette faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (955)

La faillite ouverte le 25 avril 1968 contre **Transposa,** Grand-Pont 2bis, Lausanne, camionnage, transports, société anonyme, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1968, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000.—, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Höngg-Zürich, 8000 Zürich (956)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Knüsli Alfred,** geb. 1928, von Zürich, Kaufmann, Breitlandstrasse 2, 8954 Geroldswil, liegen Kollokationsplan und Inventar den Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Mai 1968 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, ansonst der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Ebenfalls innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Rechtsabtretung im Sinne von SchKG 260 bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8700 Küsnacht (957)

Neuauflage von Lastenverzeichnis und Kollokationsplan

Im Konkurse über Dr. sc. techn. **Coester Robert,** Haldenstrasse 4, Zumikon, liegen die infolge gerichtlichen Vergleiches abgeänderten Lastenverzeichnis und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung von Lastenverzeichnis und Kollokationsplan bezüglich der Abänderungen sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Mai 1968 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen durch Klageschrift im Doppel einzureichen, ansonst auch die abgeänderte Kollokation rechtskräftig wird.

Kt. Graubünden – Konkursamt, 7000 Chur (958)

Im Konkurse über **Reederei & Handelsgesellschaft Prudentia AG.,** mit Sitz in Chur, Steinbockstrasse 2, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1800 Vevey (959)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Gaillard Robert,** ensembles de cuisine «Garimex», rue des Anciens Fossés 11/13, à La Tour-de-Peilz.
Date du dépôt: 4 mai 1968.
Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 14 mai 1968; sinon, l'état de collocation, modifié à la suite de procès et de productions tardives, sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkurskreis Aussersihl-Zürich (960)

Der Präsident des Handelsgerichtes Zürich, als Konkursrichter für Banken, hat mit Verfügung vom 29. April 1968 das Konkursverfahren über die **Hypothekar- und Commerzbank AG.**, Lagerstrasse 1, 8004 Zürich, als geschlossen erklärt.

8000 Zürich, den 30. April 1968 Der Konkursverwalter

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (977)

Gemeinschuldnerin: **Kardeis-Feller Marianne**, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der falliten Kommanditgesellschaft «M. Kardeis-Feller & Co», Fabrikation von und Handel mit Kunststofferzeugnissen usw., Dornacherstrasse 163, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 25. April 1968.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (978)

Gemeinschuldner: **Rüsch-Willi Gustav**, Inhaber der Firmen: «Gustav Rüsch», Grosshandel mit sowie Import und Export von Früchten usw., und «Gustav Rüsch, Autotransporte», Lothringerstrasse 23, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 26 April 1968

Kt. Thurgau – Bezirksgericht Frauenfeld (966)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 26. April 1968 den Konkurs über die Firma **Kathan Elementbau AG.**, Frauenfeld, als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, den 30. April 1968

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Vaud – Arrondissement de Lausanne

Révocation de faillite – Homologation de concordat

Par décision du 25 avril 1968, le président de la Chambre des poursuites et faillites du Tribunal de district de Lausanne a homologué le concordat proposé à ses créanciers par **Cevey Roger**, transports, chemin de Champ-Soleil 11, à Lausanne.

La faillite prononcée le 12 octobre 1967 est révoquée et le débiteur rentre dans la libre disposition de ses biens.

M. Paul Jayet, agent d'affaires breveté, St-Pierre 2, à Lausanne, a été désigné en qualité d'exécuteur du concordat.

1000 Lausanne, le 1er mai 1968 (967)

Le commissaire au sursis: Max Luisier

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Zürich – Konkursamt Fluntern-Zürich (788[1])

Konkursamtliche Liegenschaftversteigerung

Im Konkurs über **Saner Hans**, geb. 1924, von Beinwil (Solothurn), Kaufmann, nun wohnhaft Tobelhofstrasse 219, 8044 Zürich, wird am Montag, den 13. Mai 1968, 14 Uhr, im Saal des Kirchgemeindehauses Oberstrass, Winterthurerstrasse 25, Zürich 6, im Auftrage des Konkursamtes Hottingen-Zürich, öffentlich versteigert:

Im Stadtquartier Fluntern-Zürich 7 gelegen (Kat. Nr. 1821, Grundbuchblatt 411):

Das Mehrfamilienhaus Spyristrasse 30, enthaltend 7 Wohnungen (6 3-Zimmer- und 1 2-Zimmerwohnung), unter Assek. Nr. 695 für total Fr. 235 000.— versichert, Schätzun 1963, mit 784,3 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg.

Grunddienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis. Grenzen laut Grundplan.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.—.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 20 000.— bar zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab sofort beim unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.

Das Haus kann am 23. und 30. April sowie am 7. Mai 1968 von jeweilen 14–16 Uhr besichtigt werden.

8000 Zürich 7, den 9. April 1968 Konkursamt Fluntern-Zürich
Freiestrasse 15

Kt. Solothurn – Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (968)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) des **Freiermuth Erwin**, Küchenchef, Schönenwerd, wird Mittwoch, den 5. Juni 1968, 15.00 Uhr, im Restaurant «Brauerei», in Schönenwerd, öffentlich versteigert:

Grundbuch Schönenwerd Nr. 1257

	Katasterschätzung
4 a 42 m² Entfelderstrasse, Bannlehen, Metzgeracker	Fr. 1 550.—
Wohnhaus und Garage Nr. 8 (vers. 1955 Fr. 33 400.—)	Fr. 38 500.—
dazu gehört:	
Grundbuch Schönenwerd Nr. 1210	
2 a 53 m² Bannlehen, Metzgeracker, hievon ½ Miteigentumsanteil	Fr. 90.—
Summa Katasterschätzung	Fr. 40 140.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 154 000.—

Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt an den Höchstbietenden.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. bis 31. Mai 1968 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

4600 Olten, den 4. Mai 1968 Konkursamt Olten-Gösgen:
G. Wittmer, Notar

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land (913[1])

Zweite Publikation

Schuldner: **Jakober-Garatti Fritz**, Kaufmann, Horwerstrasse 70, in Kriens.
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 26. Juni 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant Kunsthaus (hinterer Teil), Bahnhofplatz, in Luzern.
Eingabefrist: bis und mit 17. Mai 1968.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: ab 11. Juni 1968.
Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 97 im Grundbuch Kriens, Plan 15, Horwerstrasse 70, 32 a 66 m², Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 1557, versichert für Fr. 1 679 600.—, Garten, Hofraum, Weg.
Katasterschatzung: Fr. 1 153 000.—.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 1 990 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf das Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. und ff. Range.

6000 Luzern, den 24. April 1968 Konkursamt Luzern-Land

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau – Konkurskreis Baden (989)

Schuldner: **Bächli Theodor**, Schreiner, 5422 Oberehrendingen.
Datum des Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden: 24. April 1968.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: Lic. rer. pol. German Keller, c/o Bilanz & Steuer AG., Theaterplatz 4, 5400 Baden.
Eingabefrist: Die Gläubiger des genannten Schuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, die bis 24. April 1968 entstanden sind, bis 26. Mai 1968 beim Sachwalter schriftlich unter Beilage von Belegen und Rechnungskopien anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Juni 1968, 15 Uhr, im Gerichtssaal in Baden.
Aktenauflage: Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters auf.

Kt. Aargau – Konkurskreis Bremgarten (904[1])

Schuldner: **Signer Armin**, Lebensmittel, früher Zeppelinstrasse 71, 8006 Zürich, jetzt Waldegg, 8911 Oberlunkhofen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten: 4. April 1968.
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 4. August 1968.
Sachwalter: Max Schmidli, Notar, Zentralstrasse 13, 5610 Wohlen.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen dem Sachwalter innert einer Frist von 20 Tagen, d. h. bis 17. Mai 1968, einzureichen, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Juni 1968, um 11 Uhr, im Gerichtssaal, in Bremgarten (Aargau).
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Ct. Ticino – Circondario di Locarno (969)

Debitrice: Ditta individuale **Vitrafarma** di Omarini Sergio, con sede a Losone.
Data del decreto di moratoria della pretura di Locarno-Campagna: 30 aprile 1968.
Durata della moratoria: quattro mesi.
Commissario del concordato: Signor avv. Aldo Allidi, piazza Grande 12, 6600 Locarno.
Termine per l'insinuazione dei crediti: Entro venti giorni dalla presente pubblicazione.
Adunanza dei creditori: Venerdì 16 agosto 1968, alle ore 14.30, presso la pretura di Locarno-Campagna: aula N° 53.
Esame degli atti: A contare dal 5 agosto 1968, presso lo studio dell'avv. Aldo Allidi, Locarno, piazza Grande 12.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Kt. Zürich – Bezirksgericht Zürich (970)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Firma **Gloor und Locher**, Limmatquai 10, 8001 Zürich, auf Mittwoch, den 12. Juni 1968, nachmittags 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.
Akteneinsicht vom 15. bis 25. Mai 1968 im Zimmer Nr. 250 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich.

8000 Zürich, 1. Mai 1968 Bezirksgerichtskanzlei Zürich,
3. Abteilung

Kt. St.Gallen – Bezirksgericht St. Gallen (971)

Dienstag, 21. Mai 1968, 14.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, 1. Abteilung, im Gerichtshaus an der Neugasse 3, in St. Gallen (3. Stock), die Verhandlung über den von Frau **Knecht Irma**, Webergasse 14, St. Gallen, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

9004 St. Gallen, 1. Mai 1968 Die Bezirksgerichtskanzlei

Kt. St. Gallen – Bezirksgericht St. Gallen (972)

Dienstag, 21. Mai 1968, 15.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, 1. Abteilung, im Gerichtshaus an der Neugasse 3, in St. Gallen (3. Stock), die Verhandlung über den von **Inauen-Stauffer Bruno**, Autotechniker, Ludwigstrasse 61a, 9010 St. Gallen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

9004 St. Gallen, 1. Mai 1968 Die Bezirksgerichtskanzlei

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Kt. Aargau – Bezirksgericht Muri (973)

Der von **Waser-Baumeler Olga, RIWA-Postermöbelfabrik**, in Muri (AG), mit ihren Gläubigern auf der Basis von 20% abgeschlossene Nachlassvertrag ist durch Erkenntnis vom 1. April 1968 des Bezirksgerichtes Muri bestätigt worden.
Der Entscheid ist rechtskräftig.

5630 Muri, den 1. Mai 1968 Gerichtskanzlei Muri

Homologation du concordat par abandon d'actif

(L.P. 316 d)

Ct. du Valais – Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice (961)

Le juge instructeur des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 24 avril 1968, il a homologué le concordat par abandon d'actifs proposé à ses créanciers par **Roduit Raymond**, de Jules, agriculteur, à Fully.
Me Francis Thurre, avocat à Martigny, est nommé liquidateur unique.
Sont confirmés comme membres de la commission des créanciers nommés par l'assemblée générale: MM. Pierre Veuthey, Martial Cheseaux et Jean Roduit.
Délai de recours: 10 jours dès la publication.

1920 Martigny, le 30 avril 1968 Le juge délégué: Edm. Troillet

Widerruf des Nachlassvertrages

(SchKG. 316)

Kt. Aargau – Bezirksgericht Kulm (990)

Die der Firma **Transport AG Menziken**, in Menziken, mit Beschluss vom 9. Januar 1968 bewilligte und am 27. Februar 1968 verlängerte Nachlassstundung von total 6 Monaten ist mit Beschluss vom 23. April 1968 widerrufen worden.

5726 Unterkulm, den 4. Mai 1968 Bezirksgericht Kulm

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. St. Gallen – Konkurskreis Unterrheintal (962)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Nachlassverfahren des **Luther E.**, technisches Büro, am Büel, 9430 St. Margrethen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern auf dem Büro des Liquidators, Gemeindchaus St. Margrethen, Büro Nr. 9, vom 4. Mai bis 14. Mai 1968 zur Einsicht auf. Klage auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis 14. Mai 1968, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

9430 St. Margrethen, den 30. April 1968 Der Liquidator:
N. Senti, St. Margrethen

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

Kt. Schaffhausen – Kantonsgericht Schaffhausen (974)

Die Firma **Hübscher & Co. AG.**, Maschinen- und Stahlbau, Ebnatstrasse 131, Schaffhausen, hat beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und zur Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Freitag, den 10. Mai 1968, 14.15 Uhr, im Gerichtssaal, Herrenacker 26 (Gerichtsgebäude), Schaffhausen.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung in der Verhandlung mündlich vorbringen oder vorher schriftlich einreichen.

8200 Schaffhausen, den 1. Mai 1968

Der Gerichtsschreiber: J. Stucki

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Aargau – Konkursamt, Baden (963)

Auflage des Lastenverzeichnisses im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG

Gemeinschuldnerin: **Sennefelder Offset-Druck AG.**, vordem in Wettingen, nun Kasernenstrasse 19, in Zürich.
Das Lastenverzeichnis bezüglich der Liegenschaft Grundbuch Wettingen Nr. 2458 liegt den Beteiligten beim Konkursamt Baden auf. Es gilt als anerkannt, sofern es nicht bis längstens 14. Mai 1968 durch Klage beim Bezirksgericht Baden angefochten wird.

5400 Baden, den 4. Mai 1968 Konkursamt Baden

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. April 1968.
Haefner-Holding-Pensionskasse, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 2720). Die Unterschrift von Karl Bürgin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Eugen Kürzi, von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. April 1968.
Haefner-Holding-Hilfsfonds, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 12. 8. 1967, S. 2720), Fürsorge für das Personal der angeschlossenen Firmen usw. Die Unterschrift von Karl Bürgin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Eugen Kürzi, von Einsiedeln, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit je einer andern zeichnungsberechtigten Person.

22. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Prohaus Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 479). Neues Domizil: Nüschelerstrasse 24 in Zürich 1 (c/o Prohaus Aktiengesellschaft).

22. April 1968.
Bakels-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 112 vom 15. 5. 1965, S. 1544), Sicherung des Weiterbestehens der in der Emu AG, in Zürich, direkt oder indirekt zusammengefassten Firmen im In- und Ausland. Die Unterschrift von Dr. Josef Amberg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Birger Hugo Norlander, schwedischer Staatsangehöriger, in Lerum (Schweden), Mitglied des Stiftungsrates.

22. April 1968.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Uni-Chemie Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 200 vom 27. 8. 1960, S. 2507). Diese Stiftung hat sich mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 7. Dezember 1967 durch Uebertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. April 1968.
Personalfürsorge-Stiftung des Schweizerischen Bundesfeier-Komitees, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1958, S. 2328). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. April 1966 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorge-Stiftung der Schweizerischen Bundesfeier-Spende.** Der Name des Vereins, dessen Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, heisst nun «Schweizerische Bundesfeier-Spende». Die Unterschriften von Max Budliger und Karl Treiber sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Ernst Fischli, von Diessenhofen, in Muttenz, und Kurt Roderer, von Trogen AR, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Clausiusstrasse 45 in Zürich 6 (beim Verein Schweizerische Bundesfeier-Spende).

24. April 1968.
Stiftung zum Gedächtnis von Rolf Fehr, in Dietlikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 1. Dezember 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt, begabten aber mittellosen Mitarbeitern von in der Stiftungsurkunde erwähnten Unternehmen das Studium an der Eidgenössischen Technischen Hochschule und an der Universität zu ermöglichen oder zu erleichtern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Hans Fehr, von Basel und Berg am Irchel, in Dietlikon, Präsident; Hans Jürgen Fehr, von Basel, in Wallisellen, Sekretär, und Walter Reist, von Sumiswald, in Hinwil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Die drei Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neue Winterthurerstrasse (c/o Hans Fehr Aktiengesellschaft Kranbau und Baumaschinen).

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma F. Oberholzer & Co., in Wald. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Februar 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz der Arbeitnehmer der Firma «F. Oberholzer & Co.», in Wald, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod und unverschuldeter Notlage. Ferner können bei besonderen Notlagen den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Fritz Oberholzer-Perregaux, von und in Wald ZH, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Bahnhofstrasse (bei der Firma F. Oberholzer & Co.).

24. April 1968.
Stiftung Personalfürsorge der Firma Elektro-Metall, Kürsteiner & Co., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1958, S. 2168). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. März 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Zweck der Stiftung ist nun, die Angestellten der «Elektro-Metall Kürsteiner AG», in Zürich, bzw. ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu schützen; sie kann den genannten Angestellten in Invaliditätsfällen sowie in Notfällen Unterstützungen ausrichten. Der Name der Stiftung lautet neu **Stiftung Personalfürsorge der Firma Elektro-Metall, Kürsteiner AG.** Domizil: Siewerdtstrasse 69 in Zürich 11 (bei der «Elektro-Metall Kürsteiner AG»).

26. April 1968.
Stiftung für Zusatzleistungen zur Personalfürsorge der Handelsbank in Zürich sowie für Sonderfälle, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 25. März 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von einmaligen oder wiederkehrenden Zusatzleistungen an Begünstigte bereits bestehender Fürsorgeeinrichtungen der Aktiengesellschaft «Handelsbank in Zürich», in Zürich, sowie die Ausrichtung von Alterskapitalien oder Altersrenten an jeweilige oder frühere Mitglieder der Geschäftsleitung. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Max Syz, von und in Zürich, Präsident, sowie Dr. Maurice Panchaud, von Lausanne und Basel, in Herrliberg, und Edith Exhenry, von Champéry VS, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Talstrasse 59 in Zürich 1 (bei der «Handelsbank in Zürich»).

26. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Schönbächler & Co. AG, in Affoltern a. A. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Januar 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «A. Schönbächler & Co. AG.», in Affoltern a.A., sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch August Schönbächler, von Einsiedeln, in Zug, Präsident des Stiftungsrates, René Schönbächler, von Einsiedeln, in Affoltern a.A., weiteres Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Ernst Habegger, von Trub BE, in Affoltern a.A., weiteres Mitglied des Stiftungsrates; die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass René Schönbächler und Ernst Habegger nicht auch unter sich zeichnen dürfen. Domizil: Centralweg 391 (bei der Firma A. Schönbächler & Co. AG.).

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

23. April 1968.
Busag-Stiftung, in Bern, Schutz der Arbeitnehmer der Firma «Clichéfabrik Busag A.G.» (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1965, S. 2007). Die Unterschrift von Paul Frei ist erloschen.

23. April 1968.
Unterstützungs- und Sterbekasse der Sektion Bern-Post der PTT-Union, in Bern (SHAB. Nr. 140 vom 18. 6. 1966, S. 1984). Die Unterschrift von Alfred Walthert ist erloschen. Als Kassier wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Ernst Niederhäuser, von Wattenwil, in Bern. Der Präsident und der Kassier führen Kollektivunterschrift.

23. April 1968.
Personalfürsorgestiftung Thommen & Co., in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 26. 5. 1962, S. 1570). Diese Stiftung wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Rüti bei Büren (SHAB. Nr. 92 vom 20. 4. 1968, S. 835) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gestrichen.

23. April 1968.
Fürsorgestiftung der Flachdach AG, in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1968, S. 296). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Januar 1968, genehmigt am 21. Februar 1968 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 15. März 1968 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

24. April 1968.
Fürsorgestiftung der Firma Rawyler & Kohler AG, in Bern (SHAB. Nr. 105 vom 6. 5. 1961, S. 1300). Neues Domizil: Burgernzielweg 16 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

22. April 1968.
Hans Hauser Stiftung, in Biel (SHAB. Nr. 134 vom 11. 6. 1966, S. 1904). Armin Karrer, Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Stiftungsrat gewählt Robert Bürki, von Schangnau, in Biel. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

24. April 1968.
Sterbekassestiftung des Bäcker- und Konditorenmeistervereins von Biel und Umgebung, in Biel (SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3036). Werner Schlapbach, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt Erich Maeschi, von und in Büren a. d. Aare. Präsident, Sekretär und Verwalter-Kassier zeichnen zu zweien.

24. April 1968.
Krankenpflegeversicherungs-Stiftung des Bäcker-Konditorenmeistervereins Biel und Umgebung, in Biel (SHAB. Nr. 60 vom 14. 3. 1964, S. 835). Werner Schlapbach, Präsident, und Gottlieb Gasser, Verwalter, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Erich Maeschi, von und in Büren a. d. Aare, als Präsident, und André Flubacher, von Buckten, in Biel, als Verwalter. Präsident, Sekretär und Verwalter zeichnen zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

22. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Beck & Cie., in Pieterlen (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1966, S. 3500). Die Unterschrift des Friedrich Kellermann ist erloschen. Neuer Sekretär des Stiftungsrates ist Fritz Berger, von Langnau i. E., in Grenchen; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Bureau Burgdorf

23. April 1968.
Greisenasyl der Gemeinnützigen Gesellschaft von Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 266 vom 12. 11. 1966, S. 3589). Kassier Werner Lanz ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Zedi, von Huttwil, in Burgdorf. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär und dem Kassier.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Rectification.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Alfred Oberli, à Saignelégier (FOSC. du 17. 4. 1968, Nº 89, p. 806): nom exact de la fondation (et non «Fondation en faveur du personnel de la Maison Alfred Oberli»).

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Beng & Cie. A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 81 vom 6. 4. 1963, S. 1004). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Juni 1967 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juli 1967 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird sie gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

24. April 1968.
Stiftung der Gebrüder Otto, Albert und Josef Zimmermann, in Bolken (SHAB. Nr. 247 vom 21. 10. 1967, S. 3501). Erich Hofer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde in den Stiftungsrat gewählt Willi Lüthi, von und in Bolken. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

23. April 1968.
Wohlfahrtsstiftung der Lonza, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 11. April 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten, Betriebsangestellten und Arbeiter der Stifterfirma und schweizerischer Tochtergesellschaften und ihre Angehörigen gegen die ökonomischen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderer unverschuldeter Notlage, sowie Schaffung und Förderung von Wohlfahrtseinrichtungen jeder Art zugunsten der Destinatäre. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Dr. Jürg G. Engi, von Riehen, in Arlesheim, Vorsitzender; Erwin Koelliker, von Wolfwil, in Münchenstein, und Fritz Meier, von Künten und Zürich, in Aesch BL. Domizil: Münchensteinerstrasse 38 (bei der Stifterfirma).

24. April 1968.
Hilfsfonds der Wohngenossenschaft 1943 Jakobsberg, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 18. April 1968 eine Stiftung. Zweck ist: Gewährung von Unterstützungen an unverschuldet in Not geratene Genossenschafter der Wohngenossenschaft 1943 Jakobsberg oder ihre Angehörigen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Ernst Ritschard, von Oberhofen am Thunersee, Präsident; Walter Schaub, von Ormalingen und Erna Käch-Weber, von Basel, alle in Basel. Domizil: Birseckstrasse 21 (bei der Stifterin).

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Wohngenossenschaft 1943 Jakobsberg, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 18. April 1968 eine Stiftung. Zweck ist: Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten der Stifterin oder an ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Walter Hasler, von Basel, Winterthur und Lachen SZ, Präsident; Werner Fankhauser, von Basel, und Paul Zumkehr, von Basel, alle in Basel. Domizil: Birseckstrasse 21 (bei der Stifterin).

25. April 1968.
Musik-Akademie der Stadt Basel, in Basel, (SHAB. Nr. 170 vom 23. 7. 1966, S. 2377). Die Unterschrift von Alfred Vonder Mühll und Walter Gust. Herm. Nadolny sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an die Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Beat Sarasin, Statthalter, und Andreas Speiser, Kassier, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

25. April 1968.
Vorsorgestiftung für die Ensemble-Musiker des Schweiz. Musikerverbandes (SMV), in Basel (SHAB. Nr. 112 vom 15. 5. 1965, Seite 1546). Neues Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Jürg Schnegelsberg).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Erh. Leuthardt, in Rümlingen (SHAB. Nr. 163 vom 15. 7. 1967, S. 2420). Aus dem Stiftungsrat ist Erhard Leuthardt-Baumgartner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hans Mohler-Corradi, von Diegten, und Karl Gasser-Schaub, von Hallau SH, beide in Läufelfingen. Der Präsident des Stiftungsrates Erhard Leuthardt-Wirz wohnt nun in Häfelfingen und das Mitglied Verena Leuthardt heisst nun infolge Verheiratung Verena Kälin-Leuthardt, ist Bürgerin von Einsiedeln, und wohnt nun ebenfalls in Häfelfingen.

24. April 1968.
Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Bau- und Industrie-Keramik A.G. Lausen, in Lausen (SHAB. Nr. 260 vom 7. 11. 1964, Seite 3364). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Dr. Erwin Christen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Binz, bisher Mitglied, ist nun Präsident und Dr. Alfred Stadelmann, bisher Mitglied, nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat Dr. Rudolf Frei, von Laufen-Uhwiesen, in Gelterkinden, gewählt.

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Landschäftler A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 230 vom 1. 10. 1955, S. 2488). Aus dem Stiftungsrat sind Carl Flubacher-Weidmann, Präsident, Max Tüller-Stöcklin, Aktuar, und Paul von Wartburg, Geschäftsführer, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Rudolf Riedi-Stöcklin, von Castrisch GR, in Winterthur, als Präsident; Walter Schild, von Brienzwiler, in Liestal, als Geschäftsführer; und Rolf Bosshard, von Embrach ZH, in Liestal, als Aktuar. Präsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

19. April 1968.
Fürsorgestiftung der Wäschefabrik A.-G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1965, S. 256). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich als Aufsichtsbehörde vom 22. Februar 1968 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz wurde nach Wald AR verlegt. Die Firma lautet nun: **Fürsorgestiftung der Wäschefabrik Mendrisio A.G.** Zweck: Fürsorge für das von der «Wäschefabrik Mendrisio A.G.», in Wald, festangestellte Personal und ihre nächsten Familienangehörigen, insbesondere in Fällen unverschuldeter Notlage, des Alters, des Todes, sowie von Krankheit und Invalidität und bei sonstigen unterstützungswürdigen Verhältnissen, wie auch die Ausrichtung von freiwilligen Abfindungen an aus dem Betrieb der «Wäschefabrik Mendrisio A.G.» ausscheidendes Personal. Organe der Stiftung sind ein Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen die Stiftungsräte Dr. Max Sandberg, von und in Zürich, Präsident, und Kurt Zogg, von Untereggen, nun in Wald. Jakob Berlowitz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil der Stiftung: Tanne, bei Dir. Kurt Zogg.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. April 1968.
Zentral-Sterbeunterstützungskasse des Christlichnationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, in St. Gallen (SHAB. Nr. 7 vom 10. 1. 1948, S. 84). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 14. 2. 1968 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Stiftung gelöscht.

24. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Effekten- & Verwaltungsbank AG., St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 271 vom 18. 11. 1961, S. 3367). Diese Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 16. 3. 1968, S. 563) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Fluri, in Rorschach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. April 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift: Karl Fluri-Koller, von Herbetswil SO, in Goldach, Präsident. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Hubstrasse 7 und 9.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. April 1968.
Fondation de famille «Le Vésinet» (Familienstiftung «Le Vésinet»), in Chur (SHAB. Nr. 182 vom 8. 8. 1953, S. 1939). Max Diem ist aus dem Kuratorium der Stiftung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Kuratoriums ist jetzt die «Fides Treuhand-Vereinigung». Sie ist nun allein zeichnungsberechtigt.

23. April 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Cleto Giuliani jun., St. Moritz, in St. Moritz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. März 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Für-

sorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterin, einschliesslich der Mitglieder der Geschäftsleitung, im Alter oder bei Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität und unverschuldeten Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt dessen Präsident Cleto Giuliani, von Poschiavo, in St. Moritz. Domizil: bei der Stifterfirma.

Aargau – Argovie – Argovia

19. April 1968.
Schweizerische Stiftung für das cerebralgeläbmte Kind, in Aarau (SHAB. Nr. 155 vom 6. 7. 1963, S. 1981). Die Unterschriften des Präsidenten Dr. med. Theo Baumann, des Sektretärs Ernst Forrer und des Kassiers Max Aeschbach sind erloschen. Neu wurden ernannt: Bernard Krayenbühl, von Saint-Saphorin-sur-Morges, in Carouge VD, als Präsident; Hans Adler, von Neuhausen am Rheinfall, in Heiden, als Sekretär, und Ernest Merminod, von Essertines-sur-Rolle, in Zürich, als Präsident der Finanzkommission. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsstelle: in Heiden, Kirchplatz.

22. April 1968.
Fürsorgestiftung des Aarg. Spenglermeister- und Installateurverbandes, in Baden (SHAB. Nr. 12 vom 18. 1. 1964, S. 161). Die Unterschriften von Jakob Sibold, Präsident, und Edwin Demuth, Vizepräsident, sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun August Birchmeier, von Würenlingen, in Bremgarten AG, und Vizepräsident Bruno Küng, von Gebenstorf, in Wettingen. Das Unterschriftsrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates sowie der Geschäftsführer zu zweien kollektiv zeichnen. Demgemäss wird die bisherige Einzelunterschrift des Geschäftsführers Dr. Alois Strässle gelöscht.

22. April 1968.
Woblfahrtsstiftung Brown, Boveri, in Baden (SHAB. Nr. 30 vom 2. 5. 1966, S. 402). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Dr. h. c. Theodor Boveri ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt und zu dessen Präsidenten ernannt: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1968.
Arbeiter-Pensionskasse der Aktiengesellscbaft Brown, Boveri & Cie., in Baden (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1967, S. 3899). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt und zu dessen Präsidenten ernannt: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweicn.

22. April 1968.
Arbeiter-Unterstützungsfonds der Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, in Baden (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1967, Seite 3899). Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt und zu dessen Präsidenten ernannt: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1968.
Fürsorgefonds der Arbeiter und Angestellten der Firma Balmer & Gisin AG, in Aarau (SHAB. Nr. 184 vom 9. 8. 1958, S. 2170). Die Unterschrift von Elsbeth Balmer-Gisin (Protokoll- und Rechnungsführerin) ist erloschen. Der Präsident des Stiftungsrates, Julius Gisin, führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu gehört dem Stiftungsrat an: Hansulrich Eichenberger, von Beinwil am See und Winterthur, in Erlinsbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1968.
Fürsorgefonds für die Arbeiter der Firma Ruepp & Co. A.-G., in Sarmenstorf (SHAB. Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1106). Die Unterschrift der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Claire Ruepp ist erloschen.

22. April 1968.
Fürsorgefonds für die Angestellten der Firma Ruepp & Co. A.-G., in Sarmenstorf (SHAB. Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1106). Die Unterschrift der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Claire Ruepp ist erloschen.

22. April 1968.
Stiftung Taubstummenanstalt Baden, in Baden (SHAB. Nr. 122 vom 26. 5. 1962, S. 1571). Mit Beschluss vom 29. März 1968 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau die Satzung geändert und einer Zweckerweiterung zugestimmt. Aus dem Stiftungsvermögen können auch Beiträge an die allgemeine Weiterbildung und die Fürsorge von Taubstummen ausgerichtet werden.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Echallens

31 mars 1968.
Fondation en faveur du personnel de la maison Paul Henriod Sàrl, à Echallens. Sous ce nom, a été constitué, selon acte authentique du 31 mars 1968, une fondation. Elle a pour but d'aider les employés de Paul Henriod Sàrl ou leur famille à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité, du décès ou de charges de famille. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 3 à 5 membres. La fondatrice nomme deux, respectivement trois membres; l'assemblée des bénéficiaires désigne parmi eux deux membres. La fondatrice désigne également un contrôleur des comptes. Sont désignés comme administrateurs: Paul Henriod, de Sullens, à Echallens, président; Francis Fontannaz, de Bioley-Orjulaz, à Echallens; Auguste Maccaud, de et à Echallens; Marcel Viret, de Villars-Tiercelin, à Echallens; Charly Ogiz, d'Eclépens, à Echallens. Les administrateurs engagent la fondation par leur signature à deux. Bureau de la fondation: dans les locaux de Paul Henriod Sàrl.

Bureau de Lausanne

22 mars 1968.
Fondation Gisbert Hennessen, à Lausanne. Fondation. Date de l'acte authentique: 20 décembre 1967. But: soutenir un institut de recherches dans le domaine de la publicité pour l'industrie textile, rattaché à l'Université de Lausanne à titre de section de l'Institut de recherches des communications de masse. Conseil de fondation: 3 membres, composé de Werner Hennessen, d'Allemagne, à Düsseldorf (Allemagne) président; Paul-Louis Pelet, de Peyres-Possens, à Lausanne, et Pierre Lilienfeld, de Stein AG, à Pully. La fondation est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres membres du conseil. Domicile légal: Place Chauderon 5 (chez Fiduciaire Läuffer). Bureau: Avenue de Lavaux 26, Pully (chez Institut de recherches des communications de masse de l'Université de Lausanne).

22 avril 1968.
Fondation en faveur des enfants arriérés, Centre éducatif des Matines, à Lausanne (FOSC. du 1. 2. 1964, p. 343). Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 22 mars 1968, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fondation Renée Delafontaine, Institution en faveur des arriérés.** Nouveau but: développer et rendre heureux tous les enfants arriérés, de toutes conditions matérielles, non admis en classes officielles de développement ou en d'autres écoles et ateliers, et de leur donner le milieu éducatif de travail et de vie adéquat et à leur portée, ainsi que de former des éducateurs ou éducatrices spécialisés. Conseil: 5 à 11 membres.

25 avril 1968.
Fondation de prévoyance en faveur des employés de l'Omnium Technique d'Etudes OTH S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 17. 2. 1968, p. 353). Transfert du siège à Lausanne. But: prémunir les membres du personnel de l'Omnium Technique d'Etudes OTH S.A., contre les conséquences économiques de la vicillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation peut également venir en aide aux membres du personnel de la dite société qui seraient dans la gêne par suite de maladie, d'accidents et de chômage, sans qu'il y ait faute de la part de l'intéressé. Les statuts originaires portant la date du 29 octobre 1963, ont été modifiés en conséquence par arrêté du Département des finances et contributions de la République et Canton de Genève du 1er mars 1968. Conseil de fondation: 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Wilhelm Birchmeier, d'Obersiggenthal AG, à Lausanne, président; Bernard Misset, de France, à Paris (France), secrétaire, et Philippe Barre, de France, à Paris (France), secrétaire, et Philippe Barre, de France, à Paris (France), membre du conseil (tous inscrits). Adresse: Avenue Ruchonnet 57 (chez Omnium Technique d'Etudes OTH S.A.).

26 avril 1968.
Fonds de prévoyance de la Coopérative d'Appareillage et Ferblanterie, à Lausanne (FOSC. du 31. 12. 1952, p. 3206). Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 5 avril 1968, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance de Cofal, société coopérative.**

Bureau de Vevey

26 avril 1968.
Caisse de Prévoyance en faveur du personnel de l'Agence Immobilière Charles Muller-Veillard, à Montreux, à Montreux (FOSC. du 8. 1. 1966, p. 82). Par décision du 9 février 1968 du Département de l'Intérieur, autorité cantonale de surveillance, l'acte de fondation a été modifié. Le nom de la fondation sera désormais **Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la société en nom collectif Charles Muller-Veillard et ses fils.** Violette Golaz n'est plus membre du conseil de fondation; sa signature est radiée. Claudine Mauroux, de Cheyres FR, à La Tour-de-Peilz, est secrétaire et membre du conseil de fondation avec signature collective à deux avec le président Charles Muller-Veillard (inscrit).

Genf – Genève – Ginevra

22 avril 1968.
Fonds d'entr'aide et de prévoyance du personnel de la maison Atar Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 11. 5. 1963, p. 1377). Adrien-Paul Piermont, membre et secrétaire du conseil (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux.

22 avril 1968.
Fonds de prévoyance des employés de bureau de la maison Atar Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 11. 5. 1963, p. 1377). Adrien-Paul Piermont, membre et secrétaire du conseil (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux.

24 avril 1968.
Le Conservatoire de Musique de Genève, à Genève (FOSC. du 12. 12. 1964, p. 3741). Georges Perret, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du comité; Pierre Vidoudez, jusqu'ici président, a été nommé vice-président du comité; ils continuent à signer collectivement à deux.

24 avril 1968.
Fondation de prévoyance des cadres de Technicair SA, à Vernier. Date de l'acte constitutif: 28 mars 1968. But: prémunir les cadres de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de cinq membres au moins. Signature: individuelle de Robert Georg, de Genève, à Cologny, président, ou Robert Löffel, de Worben BE, à Pregny-Chambésy, et collective de Jean Isler, de et à Genève, secrétaire, et Friedrich Hauenstein, de et à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 53, avenue de l'Etang, chez Technicair SA.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Treufimex AG., 6300 Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Unsere Firma hat in einer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1968 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 200 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen.

Der gemäss Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass trotz dieser Kapitalreduktion Verpflichtungen der Gesellschaft voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft, Höhenweg 9, 6300 Zug, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 150[1])

6300 Zug, den 4. April 1968 **Der Verwaltungsrat**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département du commerce, de l'industrie et du travail de la République et canton de Genève a accordé à Mme **Lucie Angelino,** l'autorisation de procéder à une liquidation générale des marchandises de son commerce de mercerie-bonneterie-laines, 27, rue des Eaux-Vives, à **Genève.** La durée de vente est fixée à deux mois, c'est-à-dire jusqu'au 1er juillet 1968.

Délai d'interdiction de réouverture: **cinq ans,** à compter du moment où la liquidation aura pris fin, soit le 30 juin 1973. (AA. 181)

1200 Genève, le 2 mai 1968

Département du commerce, de l'industrie et du travail de la République et canton de Genève

Hero Conserven Lenzburg

Schlussbilanz per 31. Dezember 1967

(von der Generalversammlung vom 29. April 1968 genehmigt)

Aktiven

	Fr.
Grundstücke (108,61 ha)	—.—
Fabrikanlagen	—.—
(Versicherungssumme Fr. 43 409 700.—)	
Wohnhäuser	—.—
(Versicherungssumme Fr. 2 738 000.—)	
Beteiligungen	15 880 000.—
Vorschüsse an Tochtergesellschaften	13 853 276.53
Kassa, Postcheck, Wechsel	171 401.27
Debitoren	9 455 134.79
Warenvorräte	38 900 631.42
	78 260 444.01

Passiven

	Fr.
Aktienkapital	21 000 000.—
Allgemeiner Reservefonds	5 400 000.—
Spezialreserve	5 450 000.—
Gewinnvortrag	272 422.—
Rückstellung für Verpflichtungen und Wertberichtigungen	5 353 696.41
Obligationenanleihe 1965	12 000 000.—
Banken	566 425.51
Akzepte	19 946 600.—
Kreditoren	5 520 030.46
Tantième	216 356.—
Nicht erhobene Dividende	14 913.63
Dividende des Rechnungsjahres	2 520 000.—
	78 260 444.01

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967

Ausgaben

	Fr.
Allgemeine Unkosten	11 026 193.08
Zinsen	1 571 961.37
Steuern	1 250 179.50
Abschreibung auf Gebäude und Maschinen	2 162 883.33
	16 011 217.28

Einnahmen

	Fr.
Ertrag des Warenkontos	17 188 186.37
Ertrag Beteiligungen, Zinsen	2 036 588.91
	19 224 775.28

Gewinnkonto

	Fr.
Reingewinn des Rechnungsjahres	3 213 558.—
Vortrag vom Vorjahr	245 220.—
Zur Verfügung der Generalversammlung	3 458 778.—

ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite, Zürich

Jahresbilanz per 31. Dezember 1967

(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben		261 090.47
Bankendebitoren auf Sicht		13 688.96
Feste Vorschüsse und Darlehen		
ohne Deckung		2 110 480.48
mit Deckung		93 942.95
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 93 942.95	
Wertschriften		9 950.95
Sonstige Aktiven		14 424.—
		2 503 577.81

Passiven

	Fr.
Kreditoren auf Zeit	201 899.90
Einlagehefte	150 814.65
Obligationen	14 000.—
Sonstige Passiven	1 136 440.02
Aktienkapital	1 000 000.—
Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	423.24
	2 503 577.81

Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: keine
Eigene Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen: keine

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1967

Ausgaben

		Fr.
Passivzinsen		20 780.10
Unkosten		
Bankbehörde und Personal	Fr. 83 623.—	
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 51 159.10	
Steuern und Abgaben	Fr. 4 957.10	139 739.20
Saldo		
Vortrag	Fr. 687.41	
Jahresgewinn per 31. Dezember 1967	Fr. 52 735.83	53 423.24
		213 942.54

Einnahmen

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	687.41
Aktivzinsen	77 228.70
Kommissionen	135 220.73
Ertrag der Wertschriften	805.70
	213 942.54

Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1967

		Fr.
Schweizerische Obligationen:	Banken	7 075.95
Schweizerische Aktien:	Banken	2 875.—
		9 950.95

Vorschlag zur Gewinn-Verteilung per 31. Dezember 1967

Wir verzichten wiederum auf die Ausschüttung einer Dividende und Zuweisung an die offene Reserve. Dagegen aeuffnen wir die interne Reserve um weitere Fr. 53 000.—.

Metzger-Unfall, Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	3 323 115.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	4 530.—
Uebrige Wertschriften	450.—
Darlehen an Körperschaften	120 000.—
Grundpfandtitel	1 000 000.—
Grundstücke	1 263 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	613 638.—
Guthaben bei Banken	1 556 380.95
Mobiliar und Material	1.—
	7 881 114.95

Garantieverpflichtungen: Fr. 750.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Reservefonds	2 400 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Vorausbezahlte Prämien 1968	1 912 641.60
Schwebende Schäden	2 460 000.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	294 327.—
Uebrige Passiven	651 817.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	162 329.35
	7 881 114.95

Garantieverpflichtungen: Fr. 750.—

8028 Zürich, den 8. März 1968

Metzger-Unfall, Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister
Der Präsident: **A. Hofer** Der Direktor: **A. Hug**

Banque pour le Développement Commercial - Trade Development Bank, Genève
Banca per lo Sviluppo Commerciale

16, place de la Fusterie

Bilan intermédiaire au 31 mars 1968

Actif

	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	49 056 233.33
Avoirs en banque à vue	137 576 399.49
Avoirs en banque à terme	21 650 233.70
Effets de change	110 668 265.21
Comptes courants débiteurs en blanc	32 808 053.92
Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques	50 020 166.11
Comptes courants débiteurs par d'autres gages	119 650 872.81
Avances et prêts à terme en blanc	12 430 925.50
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	8 029 751.99
Titres et participations permanentes	33 568 937.36
Participations syndicales	7 392 369.67
Autres postes de l'actif	9 087 175.95
	591 939 385.04

Crédits documentaires et garanties: Fr. 62 180 874.—

Passif

		Fr.
Engagements en banque à vue		21 960 386.38
Engagements en banque à terme		129 800 701.20
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		159 037 700.43
Créanciers à terme		183 526 897.63
Livrets de dépôt		1 091 113.60
Traites et acceptations		10 999 687.25
Obligations et bons de caisse		105 860.40
Autres postes du passif		23 917 038.15
Capital-actions	Fr. 26 000 000.—	
Bons de jouissance	Fr. 26 000 000.—	52 000 000.—
Réserves		9 500 000.—
		591 939 385.04

Crédits documentaires et garanties: Fr. 62 180 874.—

Weisscredit, Banca Commerciale e d'Investimenti, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1968

Attivo

	Fr.
Cassa e conti chèques postali	15 763 468.97
Cedole	120 169.35
Crediti a vista presso banche	23 450 117.11
Crediti a termine presso banche	3 251 250.—
Effetti cambiari	7 512 047.75
Riporti	—.—
Conti correnti debitori senza copertura	6 850 770.28
Conti correnti debitori con copertura	56 293 814.19
dei quali Fr. 1 881 213.50 con garanzia ipotecaria	
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	5 304 936.—
dei quali Fr. 852 760.— con garanzia ipotecaria	
Titoli e partecipazioni permanenti	2 075 302.95
Stabili ad uso della banca	6 528 849.30
Altre voci dell'attivo	2 843 929.93
	129 994 655.83

Passivo

		Fr.
Debiti a vista presso banche		5 203 259.13
Debiti a termine presso banche		9 468 936.70
Riporti		—.—
Conti chèques e creditori a vista		48 566 735.28
Conti creditori a termine		31 999 355.63
Libretti di deposito		14 969 037.38
Obbligazioni di cassa		403 000.—
Certificati di deposito		369 200.—
Chèques e disposizioni a breve scadenza		6 967.—
Debiti ipotecari su stabili della banca		1 580 000.—
Altre poste del passivo		3 928 164.71
Capitale sociale:		
azioni	Fr. 9 000 000.—	
buoni di godimento	Fr. 3 000 000.—	12 000 000.—
Riserve:		
Fondi di riserva legale	Fr. 800 000.—	
Fondo di riserva	Fr. 700 000.—	1 500 000.—
		129 994 655.83

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

7. Nachtrag (siehe SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965)

Offices cantonaux de consignation

recevant les versements sur des actions nouvelles

7e supplément (voir FOSC. du 15 septembre 1965, Nº 215)

Casse cantonali di depositi

che ricevono versamenti sulle nuove azioni

7o complemento (vedi FUSC. del 15 settembre 1965, Nº 215)

Langenthal: Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen.

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen

4. Nachtrag (siehe SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1965)

(Ersetzt die im SHAB. vom 13. April 1968 erschienene Mitteilung betreffend kantonale Depositenstellen)

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social

4e supplément (voir FOSC. du 5 juin 1965, Nº 129)

(Remplace la publication parue dans la FOSC. du 13 avril 1968 concernant les offices cantonaux de consignation)

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale

4o complemento (vedi FUSC. del 5 giugno 1965, Nº 129)

(Sostituisce la pubblicazione nel FUSC. del 13 aprile 1968 concernente le Casse cantonali di depositi)

Fiduciaire Borloz S.A., Lausanne.

Abkommen mit Ecuador zum Schutze und Förderung der Investitionen

Die vor längerer Zeit mit Ecuador angebahnten Verhandlungen über den Abschluss eines Abkommens zum Schutze und zur Förderung der Investitionen fanden am 2. Mai 1968 ihren Abschluss. Unterzeichnet wurde diese Vereinbarung durch Botschafter Paul R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes und dem Botschafter der Republik Ecuador, Federico Arteta Rivera.

Diese Uebereinkunft sieht namentlich den Investitionsschutz, den freien Transfert von Erträgnissen, Zinsen, Amortisationen, die Ausrichtung einer Entschädigung im Falle einer Expropriation sowie ein Schiedsgerichtsverfahren vor.

Die Bestimmungen dieses Abkommens sollen der Förderung des Vertrauensklimas dienen, im Hinblick auf eine Intensivierung der wirtschaftlichen Beziehungen und der Investitionen zwischen den beiden Ländern.

Das Abkommen wird nach Genehmigung durch die zuständigen Behörden beider Länder in Kraft treten. 104. 4. 5. 68

Accord avec l'Equateur concernant la protection et l'encouragement des investissements

Les négociations menées depuis un certain temps avec l'Equateur en vue de la conclusion d'un accord relatif à la protection et à l'encouragement des investissements ont pris fin le 2 mai 1968. La convention a été signée par l'ambassadeur Paul R. Jolles, directeur de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique et l'ambassadeur de la République de l'Equateur, M. Federico Arteta Rivera.

Cet arrangement prévoit notamment la protection des investissements, le libre transfert des revenus, redevances et amortissements, le paiement d'une indemnité en cas d'expropriation, ainsi qu'une procédure d'arbitrage.

Les dispositions de cet accord sont de nature à affermir le climat de confiance devant favoriser les échanges et les investissements entre les deux pays.

L'accord entrera en vigueur après acceptation par les autorités compétentes des deux pays. 104. 4. 5. 68

Die «Volkswirtschaft» im April

Das soeben erschienene Heft Nr. 4 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Uebersicht» bringt u. a. verschiedene informative Kurzkommentare zu den im Berichtsmonat angefallenen statistischen Daten, wie über die Bevölkerungsbewegung im Jahre 1967, die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit 1000–2000 Einwohnern im vergangenen Jahre oder die neuesten Tendenzen bei der Einwanderung, bei den Preisen, im Handels- und Verkehrsbereich sowie auf dem Geld- und Kapitalmarkt usw.

Neben der jeweils im Aprilheft publizierten Vierteljahresübersicht über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes im 1. Quartal 1968» bringt das neue Heft ferner ausführliche Aufsätze über den **Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte Mitte Februar 1968** sowie über den **Motorfahrzeugbestand am 30. September 1967**. Zwei weitere Artikel **«Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung»** und **«Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge»** sodann geben interessante Hinweise bezüglich der Entwicklung des beruflichen Ausbildungswesens im abgelaufenen Jahr.

Besonderem Interesse dürften auch die Beiträge über **Entwicklung und Bestand der ausländischen Wohnbevölkerung 1967** und über die **Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1967** begegnen. Nach der ersteren Untersuchung belief sich die ausländische Wohnbevölkerung Ende 1967 auf rund 890 000, was gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um 5,4% bedeutet. Die Zahl der ausländischen Erwerbstätigen betrug gleichzeitig 565 000. Der zweite Artikel orientiert über die Gesamtergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1967. Diesem zufolge sind die Arbeiterlöhne und Angestelltengehälter gegenüber dem gleichen Vorjahresmonat um 6,4% und 7,2% angestiegen. Die Zuwachsraten waren damit etwas niedriger als jene der Erhebung vom Oktober 1966.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 2.—**, das Jahresabonnement **Fr. 20.50** (nur für Ziviljahr). Bestellung für **Abonnemente** nimmt jede Poststelle entgegen, während **Einzelnummern** beim Verlag des **Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingertrasse 3, 3000 Bern** erhältlich sind; **Postcheckrechnung 30-520.**

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Dürsteler Oskar Elektro-Techniker 50–20380. – Engel Traugott Maler- u. Tapezierergeschäft 50–16139. – Keel Valerie Frau 50–20379. – Studer Franz 50–20381. – Wild Margrit 50–20385.
Aarburg: Nauer Hans 46–10054.
Alle: Cocktail SA 25–5031. – Contemporains 1920 25–11181.
Allsebwil: Madörin-Urech G. und H. 40–60155.
Altdorf (UR): Altdorfer Tellspiele 1968 60–23700.
Baehs: Rumhold-Streiff Herbert Amtsvormund 80–80045.
Bad Ragaz: Fussballclub Seniorenabteilung 70–4584.
Baden: Stilli-Küng Jean 50–16159.
Basel: Air Frigo AG 40–35603. – Brotschin-Längin Margrit 40–61654. – Bucher-Ganther J. und M. 40–60942. – Burkhard Alfred Chemiearbeiter 40–61630. – Ebner-Weber W. 40–61647. – Federspiel Elsy Frau Solisten-Gemeinschaft 40–13084. – Hasenfratz Albert 40–61637. – Heimburger Sibylle Studentin 40–10444. – Kuhn Rico V. 40–61634. – Märki Paul 40–61640. – Militär-Gruppenwettkampf 1968 17. Kantonal-Schützenfest beider Basel 40–35606. – Nationalfonds Nr. 5030.2 Prof. Dr. Peter Bearth 40–8664. – Nievergelt Rudolf 40–61641. – Plattner-Jäggi Karl 40–61661. – Raas-Widmer Alfred 40–61656. – Schönenberger Walter 40–61643. – Schweiz. Apothekerverein Jubiläum 40–35607. – Sidler-Hoppe Elsa 40–61660. – Suter-Borer Hans-Rudolf Liegenschaftskonto 40–14020. – Welten Marcel 40–61632. – Widmer Hans kaufm. Angestellter 40–61645.
Bassersdorf: Damenriege Bassersdorf 80–67582.
Bellach: Friedli Albert Etampesmacher 45–10231.
Bern: Amministrazione federale delle contribuzioni Tassa di bollo 30–4120. – André H. Malerei Bethlehem 30–31616. – Berner Stadtbataillon 28 1914/18 30–16488. – Bureau Prof. Hunziker Fremdenverkehrsunternehmungen GmbH 30–22830. – English Center (The) Uebersetzungen u. Unterricht Dr. P. Berger 30–7203. – Frei Hans Peter Masch. Ing. HTL 30–34250. – Fürsorgestiftung für das Personal des Schweiz. Serum- und Impfinstitutes Bern 30–34771. – Gerber Max Elektromonteur 30–28664. – Gutherie John B. Werbefachmann 30–34799. – Haldimann Peter u. Elisabeth 30–34331. – Hausverwaltung Jennerweg 9 Peter Rufer Architekt 30–34782. – Hausverwaltung Wankdorffeldstr. 71/77 Emil Wälti u. Hans Iseli Notariat 30–34785. – Kleinert Viktor Hausverwaltung Eigerstrasse 58/60 30–34783. – Küfer- und Brauer-Krankenkasse 30–34786. – Landesverband freier Schweizer Arbeiter Sektion Taxichauffeure Bern 30–34733. – Muggli Willy dipl. Phys. ETH 30–34789. – Noble-Gilliard Marius 30–50081. – Peissard Elsy Frl. Sekretärin GD PTT 30–50080. – Schick-Koekkoek Annie Nederlandse Kring Bern u. Omgeving 30–9006. – Schopfer Emanuel Vertreter 30–28985. – Schweiz. Airedale-Terrier-Club (SATC) Ortsgruppe 30–34797. – Spiele AG 30–32195. – Tschanz-Bürki Gerhard Bethlehem 30–29802. – Ursus-Club 30–4026. – Verein bern. Regierungsstatthalter 30–11. – Verein Geschäftsführer landw. Genossenschaften VGLG 30–30690. – Swiss Committee of ICYE Internat. Christian Youth Exchange 46–1159. – Verband bern. Bienenzüchtervereine 34–3029.
Belp: Touristenverein Die Naturfreunde Sektion Belp Hütte Zimmerboden 30–24791.
Bernex: Bard Georges épicerie 12–7055.
Biel-Bienne: Concours Hippique Biel 1968 25–13184. – Naegeli Armin Uhren en gros 25–13191. – Stoll Peter Fotograf 25–16087.
Binningen: Bernhardt-Flubacher Hannes Kaufmann 40–61636. – Casagrande Fulvio Dr. 40–51918. – Haguba Haldemann & Cie 40–7654. – Spinnler Werner 40–61633.
Birsfelden: Ochsner Paul 40–61642. – Tisch-Tennis-Club 40–10451.
Bolligen: Wohnbaugenossenschaft Terrassenhäuser Bolligen 30–30550.
Boussens: Zimmermann Charles 10–27860.
Brugg (AG): Liegenschaft Debrunnergut Carl Froelich 50–16151.
Buchs (AG): Stiefel Paul Ortskasse SWS 50–16156.
Burgdorf: Alte Garde UOV Burgdorf 34–3030. – Liechti Alfred 34–3035. – Pfäffli Gertrud Frau 34–3033.
Bussigny-près-Lausanne: Rochais Yves professeur 10–27873. – Société fédérale de gymnastique féminine 10–21120.
Chardonne: Emery Louis 18–5546.
Charrat: Udressy Hubert atelier de réparations 19–9321.
La Chaux-de-Fonds: Baume Francis beurre fromage 23–5625. – Kernen Roland prof. de danse Club 108 23–5630.
Cheseaux-sur-Lausanne: Bula-Leuenberger Albert et Gertrude M. et Mme chauffeur 10–27865.
Conthey: Classe 1922 L'Accueil 19–9322.
Cortaillod: Hoirie Barbier Mme Suzanne Henry 20–8642.
Couvet: Association des catholiques de Couvet 20–2517. – Pipoz Claude auto-école 20–4544.
Daebsen: Baugesellschaft Weierlistrasse 82–5429.
Degersheim: Schumacher Carl Dr. 90–19494.
Dietlikon: Ganz Irene Korrespondenzbüro 80–67963. – Hirag Aktiengesellschaft Immobilien und Verwaltungen 80–22717. – Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Fehr Kranbau Dietlikon 80–37065.
Effretikon: Grossmann Rolf Verpackungsberater 80–81078. – Schäublin Herbert W. dipl. Kulturing. ETH SIA 80–50136.
Egg b. Zürich: Niederöst Gerda Verwaltungsangestellte 80–81085.
Eichberg: Nauer Karl Schallplatten-Presswerk u. Coloraphon-Vertrieb 90–19490.
Elgg: Breitenmoser Otto Antikschreinerei 84–5138.
Ependes (FR): Bapst Gilbert fonct. féd. Sales 17–8219.
L'Etivaz: Confrérie de l'eau des Follys 18–5537.
Etziken: Marti Konrad Etampesmacher 45–10238.
Fehraltorf: Hauspflege-Verein 80–13685.
Felsberg: Feldschützenverein 70–8565.
Feuerthalen: Bosshardt-Fréderic Bruno 82–5432.
Fey: Peguiron Louis monteur 10–27869.
Fislisbach: Aerni Küchenbau AG 50–16160. – Ref. Kirchenbauverein 50–16136. – Rodel H. R. Malergeschäft 50–16157.
Flims Waldhaus: Abgeordnetenversammlung des Schweiz. Feuerwehr-Verbandes 70–7500.
Flurlingen: Oertli Fritz 82–5435.
Fontainemelon: Amicale de la cp. cyc. II/2 20–5771.
Fribourg: Gendre SA Commission des loisirs 17–5601. – Société historique et littéraire polonaise section suisse 17–6167.
Genève: Babotschkina Zinaida Mlle 12–12426. – Colsenet Henri-Charles 12–16862. – Eglise christian science Society société de la Science chrétienne 12–7795. – Fuchs E. Zip-Grip-Europe 12–12861. – Fuchs Jean Offimpex 12–9462. – Kindler Daniel fleurs Carouge 12–17046. – Mcletta R. & O. Bellosta serrurerie 12–12627. – Sicap SA 12–15651. – Société immobilière les Rases 12–7773. – Viddinoff N. A. Chêne-Bougeries 12–18856.
Geroldswil: Stucki Verena Sekretärin 80–52841.
Gersau: Camenzind Marzell Schuhhandlung u. Reparaturen 60–13701.
Glattbrugg: Trummer Hermann Magaziner 80–81081.
Goldach: Buser Rudolf W. kaufm. Angestellter 90–19498.
Goldern (Hasliberg): Hirsig J. F. Hotel Gletscherblick 30–33603.
Goumoens-la-Ville: Syndicat agricole et d'élevage bovin 10–10031.
Grand-Lancy: Bauchet L. & L. Roux 12–15853.
Grandcour: Combremont Marcel 10–27862.
Granges (VS): Football-Club 19–9326.
Grenchen: Blaser Alfred Carrosserie Spenglerei Malerei 45–3593. – Erismann Walter Etampesmacher 45–10233. – Winistörfer Max Angestellter 45–10234. – Wymann Fritz Etampesmacher 45–10237.
Grosshöchstetten: Gertsch Rolf Dr. med. Spezialarzt FMH für Chirurgie 30–7650.
Grünenmatt: Landvogtschiessen 34–2789.
Gümligen: Baumgartner Willy 30–50079.
Hägglingen: Brun-Borner W. Buchdruckerei Echo vom Maiengrün 50–16125.
Hendschiken: Arel AG 50–16140.
Hinwil: Mögli Hans Kühlspenglerei 80–20730.
Hitzkirch: Schnarwiler-Hodel Otto Druckerei 60–1406.
Jegenstorf: Lotteriekomitee des Mittell. Hornusserfestes 30–30176.
Kienberg: Muster Hans-Rudolf 46–10050.
Kirchberg (BE): Dial-Norm AG 34–3031. – Jakob Hans Angestellter 34–3028.
Koppigen: Militärschützen Koppigen Fahnenweiheschiessen 34–3026.
Lauperswil: Gemeindeverband für Hilfsklassen Lauperswil-Rüderswil 34–3032. – Krankenverein 34–3025. – Wenger Fritz Schmiede 34–892.
Lausanne: Boesch Emile technicien 10–27881. – Buchser Robert 10–27154. – Chabot Gabriel 10–27877. – Colombo Raoul dit Lanvin Modern Jazz Dance 10–22052. – Comité d'organisation de l'association pour la fête de Lausanne 10–15086. – Dubois Walter Marcel résidence de Bellerive C 10–27867. – Gérance Petite Cure A ch. des Pinsons 1–3 F. Nafilyan 10–19333. – Gryzaj Jan architecte EPV SIA 10–19515. – Heer & Co H. Olten burcau de Lausanne 10–8236. – Huguenin-Roduit Sara 10–27846. – IBA société anonyme 10–1047. – Immeuble copropriété Belle Combe fiduciaire G. Dreyfus 10–17139. – Immeuble copropriété Bordinette 11 fiduciaire G. Dreyfus 10–17322. – Mateescu Stefan-Paul Dr méd. 10–19868. – Organisation Kellenberger SA études industrielles 10–9376. – Loetscher Jean-Pierre reviseur 10–27866. – Pressing 70 av. d'Echallens SA 10–14774. – Rochat Pierre papeterie du Petit-Chêne 10–23420. – Rondez Georges 10–26458. – Schneider Elsa Mme 10–27855. – Ski-Club La Printanière 10–19242.
Lausen: Fricker Ernst 40–61638.
Lax (VS): Erpen Anton Posthalter 19–12092.
Lenk im Simmental: Patomat Maschinenautomaten H. Schneider & W. Neuenschwander 30–31213.
Lenzburg: Reisebüro Gebr. Knecht AG 50–16138.
Liebefeld: Larop AG 30–4704. – Rentsch Hans Chefmonteur KTD 30–50075.
Le Lieu: Aubert-Meylan Michel 10–27875.
Lungern: Gehring F. Volkskunst 60–13919.
Luterbach: Roth Bruno Galvaniseur 45–10230.
Luzern: Damenturnverein 60–15775. – Hunziker-Elektrohaus AG 60–10324. – Koch Walter 60–21829. – 18. Luzerner Kantonalschützenfest 1970 60–1000. – Meier Franz sanit. Anlagen 60–17740. – de Zaiacomo Josef Restaurant Alpengarten 60–20225. – Häfliger J. Geschäftsführer 80–67981.
Matzendorf: Musikgesellschaft Harmonie 46–3918.
Mauren (TG): Kämpfer Otto techn. Angestellter 85–6178.
Meilen: Schärer Ursula kaufm. Angestellte Feldmeilen 80–81075.
Mellingen: Wiehart Horst 50–20378.
Monthey: Bussien Armand 19–9324. – Chappuis Jean-Pierre ingénieur 19–9323.
Münchenbuchsee: Schuler P. Garage 30–31627.
Münchenstein: 39. Basellandschaftl. Kunstturnertag 40–35612. – Imark Georg Reisekasse 40–23507. – Perret-Zimmermann Eduard 40–61648.
Münsingen: Freizeitwerk 30–23089. – Meier Albert Regional-Chef 30–27381. – St. Johanneskirche Baufonds 30–34790.
Muri (AG): Kobler Anton Autospenglerei 50–16115.
Muttenz: Stich-Zimmermann Theo 40–61649.
Nänikon-Greifensee: Landenberg-Gesellschaft Greifensee 80–66232.
Neftenbach: Schulhauseinweihung Bezirkssängertag 1968 84–8709.
Neuchâtel: Gilibert Roger 20–2583. – Haefliger-Vonesch Anton 20–1371. – Schaer Zimmermann SA scierie du Vauseyon 20–1630.
Neubausen am Rheinfall: Neuhauser O. L. 82–5430. – Ruh's schuh- und Sportmarkt 82–5437.
Nidau: Suter Ariane 25–10372.
Nussbaumen b. Baden: Kirchenbauverein Liebfrauen Obersiggenthal 50–16137. – Leder Rudolf A. 50–16150.
Nyon: Fer Josiane Mlle institutrice 12–15686.
Oberburg: Feldschützengesellschaft 34–3034.
Oberengstringen: Ingenieurbüro Paul Bossert 80–21354. – Lattmann Walter Bauführer 80–81079.
Oberhofen am Thunersee: Jodlerklub Oberhofen 30–34770.
Oberrohrdorf: Kath. Turnverein Rohrdorf 50–16143.
Oberwil (BL): von Falkenstein Rainer 40–61644. – Kronenberg-Wegmüller J. 40–10535. – Moulin Roger Radio Television Elektro 40–9502.
Ollon (VD): Syndicat d'améliorations foncières des vergers d'Ollon 10–17014.
Olten: Theiler Leonie 46–10053.
Orbe: Grivat Henri et Alice M. et Mme café restaurant du Cerf 10–26723.
Oron-la-Ville: Corboz Frédéric ingénieur géomètre officiel 10–16371.
Ortschwaben: Lindenmann Ernst dipl. Elektrotechniker 30–32282.
Ostermundigen: Chaney Francis 30–50076.
Pfäffikon (ZH): Allg. Konsumverein Pfäffikon und Umgebung Depositenkasse 80–28084. – Depositenkasse Allg. Konsumverein Pfäffikon und Umgebung 80–28084.
Les Ponts-de-Martel: Parti progressiste national section des Ponts-de-Martel 23–5201.
Porrentruy: Association des membres protecteurs de la fédération des fanfares démocratiques d'Ajoie 25–7552. – Vallat Antoinette Mlle 25–8032.
Renan (BE): Werksiedlung Renan Gutsbetrieb 25–13192.
Renens (VD): Usar Union des syndicats agricoles romands 10–1174.
Roche (VD): Ski-club Le Chamois 18–5544.
Röschenz: Kath. Arbeiter-Bewegung 40–35623.
Rumisberg: Nägeli Willi 45–5956.
St. Gallen: Fontana Giovanni dipl. Ing. ETH 90–9927. – Manser Jos. Autotransporte 90–9391. – Senn Sterry Kurt W. Disponent 90–8514. – Verein ehemaliger Talhöflerinnen 90–19025.
St-Légier: Consortium Revêtement Lots X 25 (Losinger & Cie SA Perrin frères SA A. Dubuis & H. Dussex Frutiger & fils SA) 18–5540.
St-Martin (VS): Caisse de crédit mutuel 19–9328.
St. Moritz: Mordasini Richard Lebensmittel Hotel-Restaurant Veltlinerkeller 70–3937.
Savièse: Varone René transports Granois 19–7654.
Schaffhausen: Lenhard Theo lic. oec. HSG 82–5427. – Ritschard-Bolli Willy 82–5439. – Schoch Hermann Werkmeister 82–5417. – Tobler René 82–5426. – Trümpler-Rüdi Ernst Dr. phil. 82–5434.
Schinznach Bad: Schwimm-Club Schinznach 50–16117.
Schlosswil: Feld-Schützengesellschaft Schlosswil Standeinweihungsschiessen 30–34763.
Schneisingen: Kath. Turnverein 50–16110.
Schönenwerd: Schmid Ernst eidg. dipl. Buchhalter 50–20384.
Seelisberg: Aschwanden-Ziegler Hans Molkerei 60–13258.
Seewen (SZ): Weber-Wiget Karl 60–13700.
Seltisberg: Buser Hans 40–61635.
Sion: Viglino Georges bureau d'étude sanitaire 19–9318.
Solothurn: Marti Hans 45–10235.
Sonvilier: Fanfare municipale 23–4516.
Spiez: Gysling Maria Frl. 30–31246. – Oberländische Arbeitsgemeinschaft für das Holz 30–10415. – Samariterverein 30–29998.
Spreitenbach: Pfadfinderabteilung 50–16146.
Starrkirch: Hufschmid K. Shell Service-Station 46–4257.
Steckborn: Kath. Krankenpflegeverein 85–6179.
Steffisburg Dorf: Drogistenkollegium Thun und Umgebung W. Siegenthaler 30–34795.
Steffisburg Station: Nufarep AG 30–8447.
Stein am Rhein: Kämpfer-Fritz E. 82–5431.
Steinhausen: Damenriege ETV 60–11083.
Suhr: Kath. Männerverein 50–16132. – OL Gruppe des Arbeiterturnvereins 50–16158.
Sumiswald: Wett- und Weiberschiessen 1968 34–3027.
Sursee: Cäcilien-Verein 60–20165. – Stadelmann Theo Redaktor 60–19142.
Sutz: Lienhard J.-J. Mörigen 25–9416.
Täuffelen: Weber Roland El.-Ing. HTL Gerolfingen 25–2686.
Territet: Ecole internationale d'hôtesses Montreux-Territet E. Maranz 18–5545.
Thalwil: Fussball-Club Junioren-Abteilung 80–5746. – Klein Reto dipl. El.-Ing. ETH 80–48379.
Thayngen: Buchter-Kessler Jakob 82–5419.
Therwil: Meier Bernhard kaufm. Angestellter 40–10819.
Thun: Mühlethaler Heinz Zollhaus-Garage Lerchenfeld 30–30313.
La Tour-de-Peilz: Garderie d'enfants de La Tour-de-Peilz 18–5543. – Mercier Pierre-A. 18–5547.
Uetikon am See: Bachofen Heidi M. Lehrerin 80–81086.
Unterengstringen: Hotz Adelreich Kaufmann 80–67986.
Unterentfelden: Schwimmbad Entfelden 50–16164.
Urnäsch: Hauspflege 90–19489.
Uster: Schaufelberger Kurt Photograph 80–23497.
Uttigen: Sonn Fritz Mineralwasserhandlung 30–27665.
Utzenstorf: Anzeigerkontrolle 34–2979.

Fortsetzung n. Nr. — Suite p. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Spar- & Leihkasse in Belp

Infolge Pensionierung des bisherigen Amtsinhabers ist die Stelle eines

Verwalters

baldmöglich neu zu besetzen.

Wir fordern – Einsatzfreudige, initiative Persönlichkeit
– Vertrautheit mit allen Sparten des Bankwesens
Wir bieten – der Arbeit und der Verantwortung entsprechende Besoldung
– interessante, selbständige Tätigkeit
– angenehmes Arbeitsklima

Anmeldetermin: 20. Mai 1968.

Schriftliche Anmeldungen mit den üblichen Beilagen sind zu richten an den Verwaltungsratspräsidenten Herrn Hans Stoller, dipl. Schlossermeister, Rubigenstrasse 17, 3123 Belp

Skilift u. Sesselbahn Schwarzsee AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf **Mittwoch, den 15. Mai 1968, um 15 Uhr, im Hotel Gypsera, Schwarzsee,** eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1967 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Kreditbewilligung.
5. Genehmigung des Tagesprotokolls.

Die Eintrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder eines Depotscheines der Bank, bei welcher sie hinterlegt sind, vor 14.45 Uhr am Ort der Versammlung bezogen werden. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung. Bericht der Kontrollstelle und die Vorschläge des Verwaltungsrates zur Gewinnverwendung liegen auf dem Bureau der Sparkasse des Sensebezirks, jn Tafers, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Mai 1968 hat für das Geschäftsjahr 1967 eine Dividende von brutto Fr. 45.— festgesetzt. Demgemäss wird der Coupon Nr. 33 pro Aktie abzüglich Verrechnungssteuer mit

Fr. 31.50

von heute ab eingelöst bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen des

Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Bankgesellschaft
sowie der Bank Leu & Co. AG., Zürich,
und dem Bankhaus Wegelin & Co., St. Gallen.

Arbon, den 4. Mai 1968 **Der Verwaltungsrat**

VON ROLL AG., Gerlafingen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 16. Mai 1968, um 15.30 Uhr, im Werkhotel, in Gerlafingen

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1966/67 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates gemäss § 13, Abs. 2 der Statuten.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr.
6. Beschlussfassung über die Aufnahme einer Obligationenanleihe von 30 Millionen Franken.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 3. Mai 1968 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Gerlafingen auf.

Stimmberechtigt sind die am heutigen Tage im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 2. Mai bis und mit 16. Mai 1968 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Gerlafingen, den 2. Mai 1968

VON ROLL AG.
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Robert Durrer

«Schweiz»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Dividende 1967

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1968 wird der Coupon Nr. 9 unserer Aktien mit Fr. 50.— brutto, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 35.— netto je Aktie

ab 6. Mai 1968 an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 35, Zürich 2, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

Peugeot-Suisse S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués pour le **20 mai 1968, au siège de la société, à 10 heures,** en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1º Rapport du conseil d'administration.
2º Rapport des contrôleurs.
3º Approbation des comptes et décharges aux organes sociaux.
4º Nomination d'administrateurs et des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des gestion et celui des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 4 mai 1968 **Le conseil d'administration**

AG. Elektrizitätswerk Heiden

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf **Freitag, den 17. Mai 1968, 17 Uhr, ins Hotel Krone, in Heiden,** eingeladen.

Verhandlungen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Juni 1967.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr und Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1967, Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
4. Erneuerungswahlen: a) des Verwaltungsrates,
   b) der Kontrollstelle.
5. Mitteilung der Verwaltung.
6. Wünsche und Anträge.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Aufgabe der Aktiennummern bis zum 16. Mai 1968 beim Präsidenten, Kurhaus Freihof in Heiden, bezogen werden. Für Stellvertretung gelten die Bestimmungen von Art. 7 der Statuten. **Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.**

Heiden, den 2. Mai 1968

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Peter Aeschbacher**
der Vizepräsident: **Hans Sonderegger**

Schweiz. Sprengstoff AG. Cheddite, Liestal

Tilgung von Genussscheinen

Die Generalversammlung vom 30. April 1968 der Aktionäre unserer Gesellschaft hat beschlossen, die Genussscheine D und E zum Zwecke der Tilgung zurückzukaufen.
Laut Art. 11, Abs. 5 der Statuten werden die der Gesellschaft nach Bekanntgabe innert 6 Monaten nicht zur Tilgung vorgewiesenen Genussscheine wertlos.
Die Tilgung erfolgt vom 2. Mai 1968 an gegen Einreichung der Titel mit Coupons Nr. 13 u. ff. am Sitz der Gesellschaft (unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer).

Liestal, den 2. Mai 1968 **Der Verwaltungsrat**

Maupas-Beaulieu B S.A., Lausanne

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Mai 1968, 11 Uhr, Aeschenvorstadt 53, 1. Stock, Basel

Traktanden:

1. Jahresbericht.
2. Jahresrechnung 1967.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1967 und über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Décharge.
6. Wahlen.
7. Statutenänderung.
8. Diverses.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre ab 10. Mai 1968 bei der Alban Basel G.m.b.H., Basel, Dufourstrasse 50, auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 21. Mai 1968, bei der Alban Basel G.m.b.H. bezogen werden. Hierzu ist, die Vorweisung der Aktien oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz unerlässlich. Die Aktien, für welche Zutrittskarten ausgestellt worden sind, bleiben bis zum 23. Mai 1968 für jede Verfügung gesperrt.

Der Verwaltungsrat

Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Dividendenzahlung 1967

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1968 wird der Dividendencoupon Nr. 33 mit netto Fr. 84.— ab 2. Mai 1968 an der Gesellschaftskasse, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bern, der Kantonalbank von Bern, Bern, der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern, der Schweizerischen Volksbank, Bern, sowie bei der Gewerbekasse in Bern eingelöst.

BAC DU LEMAN
NYON-MESSERY S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 16 mai 1968, à 17 heures, à l'Hôtel des Alpes, à Nyon.

Ordre du jour:

1º Adoption des comptes 1967–1968.
2º Dissolution de la société.
3º Création d'une association.
4º Propositions individuelles et divers.

Les comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau fiduciaire Heller, à Nyon, dès le 6 mai 1968.

Le conseil d'administration

Das

Sparheft Nr. 70-81700-1

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3569.55 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiemit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

ZU VERKAUFEN, schöne Sammlung

Briefmarken aus Gold

Goldgehalt 900/1000 mit Zertifikaten. 20% unter offiziellen Verkaufspreisen.

Anfragen erbeten an **Postfach 158, 6903 Lugano.**

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

SEVA 176

Lotteriegenossenschaft für Seeschutz, Verkehrswerbung und Arbeitsbeschaffung

Postadresse: SEVA-Lotterie, 3001 Bern
Domizil: Mühlemattstrasse 68, Bern
Tel. (031) 45 44 36 Postcheck 30-10026

2. Mai 1968

Ziehungsliste

In der öffentlichen und unter amtlicher Aufsicht durchgeführten Ziehung der 176. SEVA-Lotterie, die am 2. Mai 1968 in Roggwil stattfand, wurden folgende Treffer ausgelost:

1 Treffer von Fr. 100 000.–	Nr	**172118**			
4 Autos Marke Fiat 124	Nrn.	113829	263048	270252	281589
6 Autos Marke Fiat 850 S	Nrn.	158090	158957	204026	233307
		234752	263071		
6 Autos Marke Fiat 500 F	Nrn.	112634	132774	157749	208475
		220586	261391		
2 Treffer von Fr. 5000.–	Nrn.	107385	266176		
10 Treffer von Fr. 2000.–	Nrn.	101148	193456	194987	219516
		240708	242834	287723	290894
		295549	296863		
20 Treffer von Fr. 1000.–	Nrn.	108317	113080	121515	123385
		132623	151790	153727	156919
		162025	163758	178460	199976
		216030	217886	218487	230413
		250675	260189	284680	288252
20 Treffer von Fr. 500.–	Nrn.	103122	107280	118848	123010
		131923	132528	132820	150496
		199497	200973	203066	211969
		234634	240080	253525	254332
		262769	265543	271228	276011
200 Treffer von Fr. 100.– Alle Lose mit der Endzahl		931			
400 Treffer von Fr. 25.– Alle Lose mit den Endzahlen		441	755		
2000 Treffer von Fr. 10.– Alle Lose mit der Endzahl		10			
		exkl. Los 123010 ferner Los 231082			
40 000 Treffer von Fr. 5.– Alle Lose mit den Endzahlen		2	8		

Die Treffer werden vom 3. Mai 1968 bis 4. November 1968 eingelöst. Die Gewinnlose der Treffer von Fr. 2000.– und mehr sind im Lotteriebüro der SEVA, Mühlemattstrasse 68, in Bern, vorzuweisen oder mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Das Lotteriebüro veranlasst nach erfolgter Kontrolle die Auszahlung der Gewinne. Die übrigen Treffer sind direkt bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen einzukassieren. Treffer bis Fr. 50.– können auch bei jeder Losverkaufsstelle sowie direkt bei unserem Lotteriebüro gegen Lose der 177. Ausgabe umgetauscht werden. Die vom Bunde auf Treffern von über Fr. 50.– erhobene Verrechnungssteuer von 30% wird zurückerstattet. Die Banken geben hierüber Auskunft. Die Lotteriegenossenschaft ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferloses ohne weiteres Zahlung zu leisten. Dessenungeachtet behält sie sich jede ihr gut scheinende Kontrollmassnahme vor. Treffer, die sechs Monate nach Veröffentlichung der Ziehungsliste im «Schweizerischen Handelsamtsblatt», das heisst bis zum 4. November 1968, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Letzter Einlösungstermin: 4. November 1968

Nächste Ziehung am 4. Juli in St-Ursanne

Haupttreffer

1 x 150 000
1 x 50 000

Lospreis Fr. 5.– und Porto 80 Rp.

SEVA, 3001 BERN
Mühlemattstrasse 68
Postcheckkonto 30-10026

1 ×	150 000	=	150 000
1 ×	50 000	=	50 000
1 ×	20 000	=	20 000
1 ×	10 000	=	10 000
10 ×	1 000	=	10 000
20 ×	500	=	10 000
190 ×	100	=	19 000
380 ×	20	=	7 600
950 ×	10	=	9 500
38 000 ×	5	=	190 000
39 554 Treffer		=	476 100

Ein Berufsverband mit Sitz in Bern bietet einer versierten

Buchhalterin

einen interessanten, vielseitigen Posten zu fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Interessentinnen, mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre J 120229 an Publicitas AG., 3001 Bern, zu richten.

Vollmachterteilung

Herr O.W. Fischer, Filmschauspieler, Vernate, gibt bekannt, dass er **Herrn Rechtsanwalt Josef Wicki, Via Pico 2, Cassarate**, bevollmächtigt hat, ihn aussergerichtlich gegenüber Amtsstellen jeder Art und Privaten, sowie vor allen Gerichts- und Verwaltungsbehörden in sämtlichen rechtlichen Belangen zu vertreten. Jede andere Vollmacht ist erloschen.

Lugano, den 29. April 1968 **J. Wicki**, Rechtsanwalt

Particulier vend dans son ensemble ou par bâtiments séparés

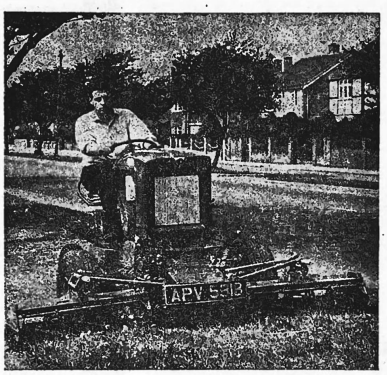
complexe locatif neuf

d'une valeur totale d'environ 5 millions de francs, situé dans la région lémanique. Rendement brut réel 6½%. Hypothèques existantes.
Nécessaire pour traiter dès Fr. 250 000.—.

Renseignements par **PIGUET & Cie, banquiers, 1401 Yverdon, tél. (024) 2 51 71.**

RANSOMES + Rogers

= Rationellste Rasenpflege



Fast 50 Modelle mit Schnittbreiten von 35 bis 625 cm für Berufs- und Privatzwecke. Drei Dinge haben alle gemeinsam: Höchste Leistung. Höchste Qualität. Befriedigen höchste Ansprüche.

Mit **RANSOMES** mähen heisst wirklich rationalisieren. **RANSOMES**-Mäher sind leistungsfähiger. Robuster. Zuverlässiger. Günstiger im Unterhalt. Und darum preisgünstiger.

Mähen allein genügt nicht für die Pflege eines Rasens. Darum gibt es **ROGERS** Aerifizier-, Verticutiermaschinen, Laub- und Rasenwischer. **ROGERS**-Wischer mit Gummifingern statt konventioneller Bürsten leisten mehr. Viel mehr. Darum nur **ROGERS**, wenn rationell gearbeitet werden soll.

SAMEN Mauser

Unverbindliche Demonstrationen und Auskünfte

Generalvertretung:
Rasenmäher Center
Zürichstrasse 94
8600 Dübendorf
Telefon 051 85 11 11

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 4. März 1968 verstorbenen

Karl Kaposi gen. Charles Caposi

geb. 1891, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Klosterweg 10, 8044 Zürich, ist mit Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen am Bezirksgericht Zürich vom 20. März 1968 die Aufnahme des amtlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden deshalb sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden innert 20 Tagen bei uns unter Beilage von Beweismitteln schriftlich anzumelden.

Zürich, den 19. April 1968 **Notariat Fluntern-Zürich**
Postfach, 8028 Zürich

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den am 14. April 1968 verstorbenen Herrn

Josef Anton Rey

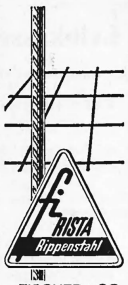
Sachwalter, geboren 1888, von und wohnhaft gewesen in Luzern, Wesemlinstrasse 2, Inhaber der Einzelfirma «Josef Anton Rey, Inkasso- und Sachwalterbüro, Alpenstrasse 9, Luzern».
Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 4. Juni 1968, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 4. Mai 1968 **Teilungsamt der Stadt Luzern**

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: **fr. 2.–** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520**, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang beurteilt werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

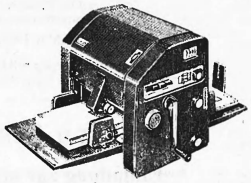
Der Bericht kann gegen Voreinzahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30—520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3) bezogen werden.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

REX-ROTARY D 490

Die Hausdruckerei für das moderne Büro; druckt sauber alle Formate zwischen Postkarte und Folio in 12 diversen Farben.



Generalvertretung:
Eugen Keller & Co AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Telephon 031 25 34 91

BON HA
Senden Sie unverbindlich komplette Dokumentation über das Rex-Rotary Druckverfahren.

Name:

Adresse:

Vollelektrische Fakturiermaschine
Factura 3

mit automatischer Multiplikation und Addition, stellengerechte Niederschrift. Mod. 1963. Fr. 3000.—.

Hasler & Co. AG., Grüzelfeldstrasse 47
Winterthur, Tel. (052) 29 30 21.

Wo ist ein tüchtiger Verkaufsförderer (Sales Promoter)?

Diesen Notschrei kann man alle Tage hören. Weil es viel zu wenig Werber und Verkäufer gibt, die auch etwas von Verkaufsförderung verstehen. Da aber die Konkurrenz immer härter wird, lebt (oder stirbt) der Absatz mehr denn je von einer gezielten Verkaufsförderung.

Wollen Sie Verkaufsförderer werden?

Dann sollten Sie sich noch heute über den neuen Mössinger-Heimkurs

Ausbildung zum Verkaufsförderer (Sales Promoter)

informieren. Dieser Kurs wurde aus der Verkaufspraxis für die Verkaufspraxis geschaffen. Ohne blasse Theorien. Ein vorzügliches Treining für Leute, die es im Verkauf zu etwas bringen wollen. Sie lernen zuhause, in Ihrer Freizeit. Prüfung mit Diplom-Abschluss an unserer Fachschule in Zürich.

Institut Mössinger
Grösste Fernschule der Schweiz
Räffelstresse 11, 8045 Zürich
Telephon (051) 35 53 91

Bitte informieren Sie mich unverbindlich über Ihren neuen Kurs: Ausbildung zum Verkaufsförderer.

SHA 35

Name

Strasse

Ort